懇寧坎大藥房

Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏　或坐藥
不用割・
每盅六毫五！兩盅壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所

何盈基

（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號

（代理）民刑訴訟　各種文件　交涉事宜

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞

李福包醫皮膚百病限日痊愈

得此良藥斷無皮膚患之必要

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏　每盅弍圓五

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房

代理處　金利源　國信公司　（域埠）滙生源
廣萬生　元發華棧　（溫地辟埠）扶安堂　六大商店

▲李福啓事▼

在此段告白之內六大商店是爲代理弟之皮膚百病膏除此之外非爲代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他之目錄內弟實未承認允許這種無恥奸軌之徒謊謬絕倫僞爲代理陽奉陰違實行希圖假冒諸君如購此藥膏者請祈注意以免此人所欺庶不致悞特此佈告

諸君來函購藥無論銀幣或柯打紙夾於函內請買担保信照六十五號信箱寄來況且快捷兼穩固祈宜ＣＯＤ由信館交易亦可任從尊便

凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來爲要

◉通訊處
P.O. Box 65　LEE FOOK　Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌實驗良藥

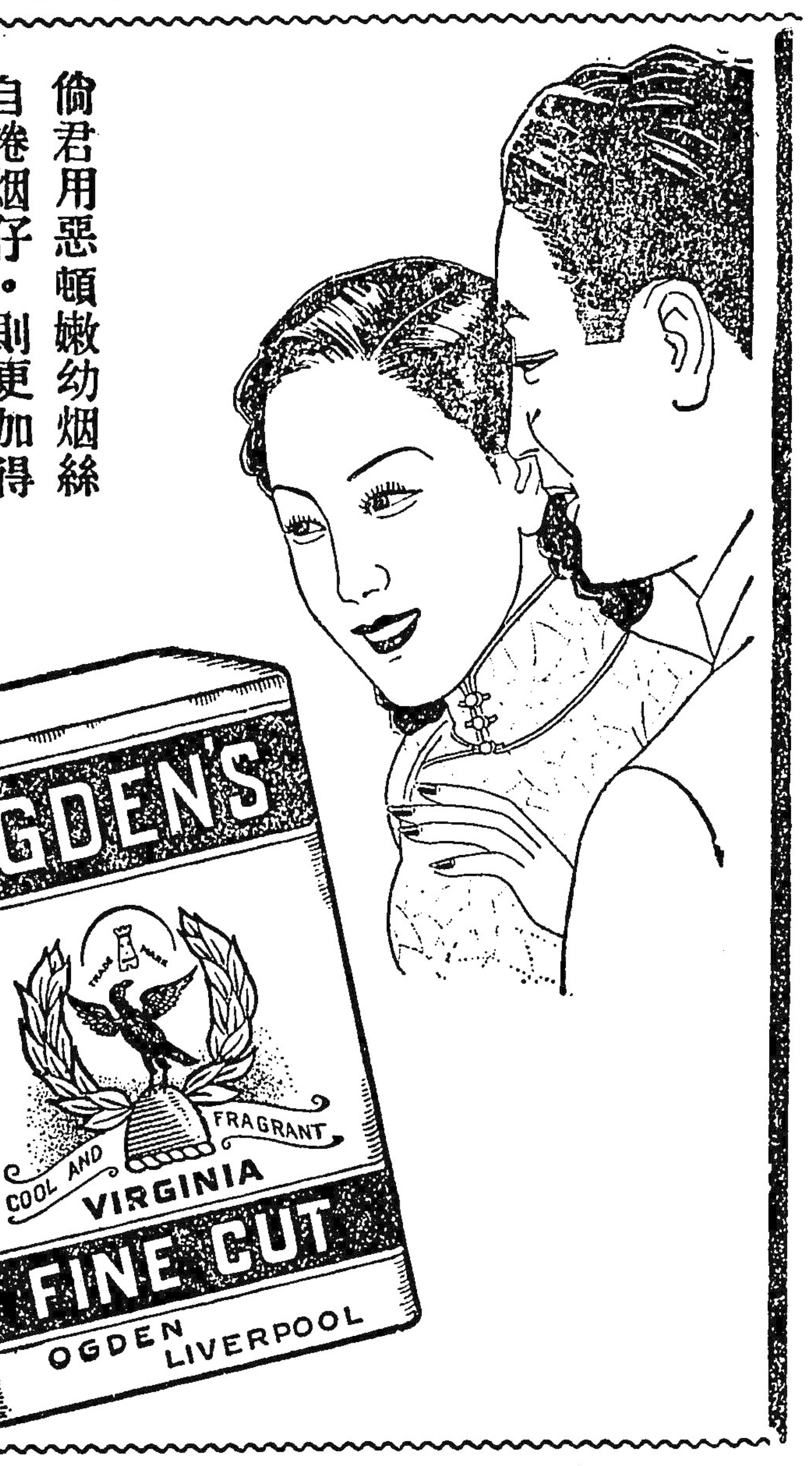
啟者弟之雙脚患皮膚濕毒症如虫行蟻咬似松樹皮一樣痕癢不堪經有數年之久屢延中西醫調理費去無許金錢兼購盡中西藥品俱皆罔效幸得友人黃榮先生介紹弟來雲埠李福先生處就醫療治此症用先生之皮膚百病藥膏搽後果然藥到病除深信此藥療治皮膚症弟實誇稱之爲藥王也深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術

旅點問頓埠　台山人馬華銓恭頌

▲恭頌良藥　猶如遇仙

啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盅試驗果然見效再購數盅用他皆盡痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉

旅溫地辟埠　弟麥梓麗恭頌



倘君用惡頓嫩幼烟絲自捲烟仔・則更加得償心願・事因惡頓烟絲係特別用最優良之烟草配製而成者也。

▲祖國新聞▼

◉敵人犯湘北

慘毒血賬一頁

中華新聞社重慶電訊　據掃蕩報日昨發表　湖南省政府對中央報告湘北戰役情形　謂在湘北十一縣之民衆　經敵軍兩次大進攻　被屠殺及受傷者超過十七萬人　婦女被敵軍强姦者三萬九千人　隨後因而斃命四千二百三十七人　統計平民損失　斃命者一十三萬壹千九百人　受傷者三萬八千零八十五人　當敵軍潰撤時　擄去平民八萬三千四百九拾七人

該報並稱　僅常德城內平民斃命者一萬二千三百人　受傷者三千八百六拾人　在敵軍盤據該城六天內　婦女被姦淫者計五千零八十人　隨後因而斃命者五百五十人

華容方面　受害亦重　平民斃命者壹萬二千二百四十七人　受傷者五千九百五拾九人　婦女被强姦者五萬六千二百六十八人　隨後因而斃命者三百五十二人　敵軍搶去粮食一千百八十五萬九千四百八十四担　水牛八萬六千五百一拾二頭　但實際損失數目　已超過此數　其他城市被敵人蹂躪者　尚有桃源　慈利　石門　南縣　安鄉　臨澧　漢壽　沅江等地云

◉當局明令

限制設華僑公司

重慶航訊　當局限制增設華僑銀行　㊂前已有明令　頃悉　主管機關近來申請登記設立之華僑公司者　日必數起　其股東是否爲華僑　其所佔股份數額究有多少　均不可知　設有冒充情事　不特有失政府獎勵華僑從事後方事業之宗旨　且足危害眞正華僑之利益　茲特從新規定　嗣後凡有申請設立各種華僑公司者　須按照非常時期華僑從事後方經濟事業獎助辦法之規定　並得僑務委員會之證明　確爲僑資組織者　始准登記　對于僑資所佔股款之比例　亦將予以規定云

義泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

初小復興　**國語教科書**

第一冊至五冊現已印就發售

字圖影印玲瓏　與商務原版無異

每冊二毫　外埠另加寄費

藥（蝦）大根丸

十両庄　每料拾八圓　寄費五毫

發育不全・根細短小・每晚一服・藥達丹田・鼓吹生殖堅硬不停・成夜發育・食丸一料・偉大驚人・六寸不等効驗如神・若戰秦樓・預早半点・吞丸一服・左抗花紅・右敵柳綠・如龍似虎・百戰百勝・如蒙光顧・請早購備・貨存無幾・絕市近期・

（戀花擴陽丸）　每粒一元　一打九元　六粒五元　兩打十五元

房事不舉君無防・戀花擴陽助洞房・吞丸一粒扶精力・初更鼓响入戰塲・三妻五妾輪流轉・夜戰通宵當平常・此丸擴陽久戰・非常轟烈・每次祇服一粒・不能過額・暫服抗戰・常服包管長大・如不效驗原銀奉回

（長期抗戰露）　每樽壹元　寄費五仙

外搽鎗管・延長抗戰・彈無虛發・鎗鎗準繩・

（撚花戀情素）　每粒壹元　每打六元　兩打十元

用素一粒・置于口口・兩性親近・情如膠漆・永不忘君・用法有單說明・

（佳偶香素）　每粒壹元　每打六元　兩打十元

佳偶未成・香素餌之・夫婦不和・香素解之・愛友失情・香素挽之・三角戀愛・香素奪之・

（實驗消痔丸）　每盒壹圓　每打拾圓

主肛門痕癢　內外痔瘡　大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下　治紅白痢症　一服見功　如不立效　原銀奉回

（頑癬掃光水）　每樽二元　另加郵費一毛

竊思頑癬一症・多由花柳造成・初發皮膚・抓爛潰膿・虫蝕干枯・變成頑癬・發于面部・變紅雲血癬・發于頸項・變牛皮頑癬・發于週身起鱗・變松皮鱗癬・發于四肢對門・名對門頑癬・發于兩足潰爛・膿水淋漓・臭穢噴人・是楊梅毒癬・最慘痛者・發于腎囊・痕癢徹骨・夜難入寢・人染如此・豈不悲痛・本堂有見及此・悉心研究・發明五種殺菌毒藥・化成癬水・名爲頑癬掃光水・此水清白・不污衣・不爛肉・不特治癬・通治皮膚濕毒・止癢殺菌・當堂見功・如染斯疾者・請購一試・定然藥到回春・如不獲效・原銀送回・

本堂監製白

（通尿搜毒丸）　壹打三圓　兩打五圓　郵費貳毫

主治五淋白濁・陰莖腫脹・小便刺痛・橫弦芒菓・魚口便毒・咸疳疔毒・一齊並發・週身潰爛・膿水淋漓・以上諸症・每日服丸四粒・分開朝午晚夜・每次服一丸・另飲凍水一大杯・以助藥力・通達五臟・追筋入骨・搜羅菌毒・盡從小便驅出・輕症三日・重症五天・其病若失・男婦咸宜・藥味清淡・入口如蜜・無瀉無嘔・單門小便・無碍工作・保無絕嗣・如不獲效・原銀奉回加倍・

天生堂監製特啟

◎代理敬文氏丸散

强大器丸　加料十元　單料三元　双料五元　九折

挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元五　九折

轟力長期**抗戰丸**　每百粒五元　現收三元

雲埠天生堂謹啓

Hen Sang Tong, 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy]　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街褒亞德藥房啓

極樂氏藥房（補身藥王）大減價（買一送一）

答謝僑胞歷年光顧起見剪此告白寄五元二毫可購大補丸二盒・・・

大補丸補身健腎之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治夜夢遺精
治腎虛腰痛　大便閉結　治尿後反滴
欲求速用　每服三粒　一點之久自然
藥到成功老人服之實有還少之功

李同盛君服大補丸見功効贈相刊登

弟服極樂氏大補丸的實補身開胃補血補腎服完一樽果然功効實不虛傳特贈相介紹

美國華盛頓李同盛敬

極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身健腎之功効實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同羣

由所城關國璋上

Commercial Cafe, 355 Queen St.
Sault Ste. Marie Ont.

☯**精補精藥水**　每樽貳元

包癒癬藥膏　每盒一元

皮膚止癢藥膏　每盅壹元

◎**極樂氏搜毒丸**　每樽二元

治風濕骨痛・週身痕癢・遠年爛脚・皮膚濕毒・逢滯必消・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者・服此丸便知・若有毒服此丸必瀉・否則無瀉也

風濕骨痛搜毒丸　每樽二元

◎**抗戰行軍丸**　每盒三元

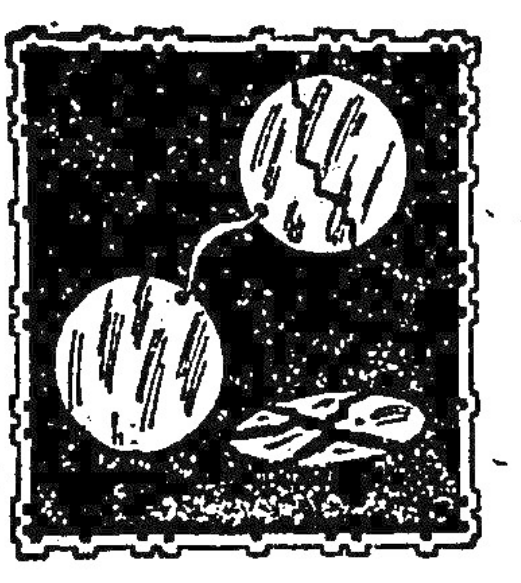
如意水每樽五毫　齊人樂水每樽五毫
太陽滋補丸每盒五元　雙料拾元

△**海外馳名**消痔膏　每盒貳元

▲極樂氏通訊處▼
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St. Vancouver. B.C. Can.

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921

匹明眼鏡店



戴匹明眼鏡者比詩華人以省千萬計算

4X
麵飽

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵飽

Canadian Bakeries Ltd.

△粵東朱杏林堂出品丸藥　皆有出售

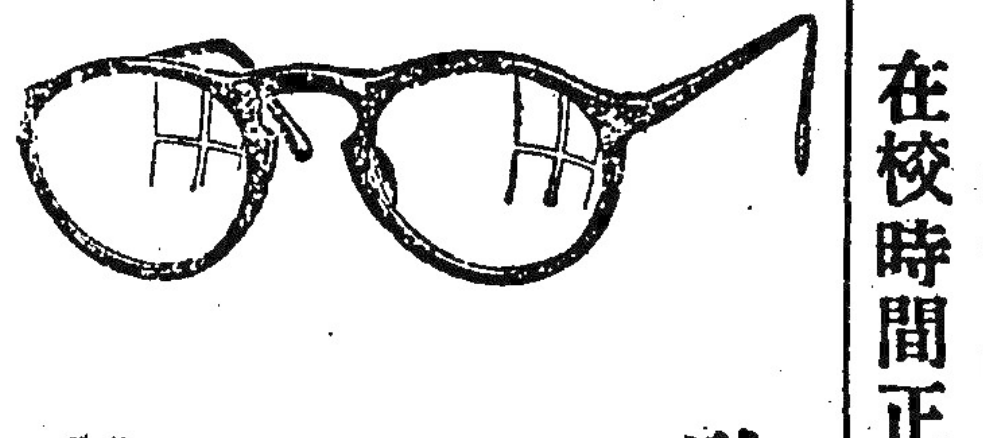
外埠寄藥・每樽另加郵費十仙・凡本堂發售丸藥代理處・在雲高華埠片打街東104號五洲藥房・

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

羊城**關澄河**授徒**朱英三**

寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

在校時間正午十一點半至壹點半又晚八點半後



驗眼　精較眼鏡　專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

（雲高華埠）**英華公司**

蘇杭車衣

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造　各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦　各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 PAcific 5716

商標　THE G BRAND

[illegible]

精造各款中西服裝零沽批發價特相宜

雲高華埠　錦乾有限公司　大加拿

MARINE 9626
GUM JUNG CO. LTD.
PHONE SEY. 7623　102 PENDER STREET EAST　VANCOUVER B.C.

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

△廣珍金器鐘錶

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

新民生肉店

SUN MIN SANG
122 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

▲新臘味上市▼

本店自開園口養猪・隨時屠宰・肉鮮味美・久爲我僑界所贊賞・茲又聘請名師・精製臘味・如臘腸、臘鴨、臘肉等・請來購買嘗試・本店主人・極表歡迎

臘鴨每只三元　白油腸每磅八毫
臘肉每磅　五毫　鴨肝腸每磅八毫
臘猪頭每磅三毫五

司理人丘發多謹啟

（雲高華埠）**新亞旅社**

HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華埠　地位最適當
房間空氣足　布置極燦煌
床鋪又換新　雅潔又芬芳
煤氣與熱水　供給無缺妨
各界來住宿　行李安收藏
久留由尊便　定價不致昂
寫輪與車票　隨時可代辦
請留心光顧　方知言不妄
司理邦健謹啟